

J Yf_Ui Z'XYg'A]W\Y`YVUi Yfb!5bk YgYbg.
J YfÀbXYfi b[Yb`ZØf`9bhfUW\]b[3

A]W\Y`YVUi Yfb`]b`9bhfUW\]b[`gc``j Yf_Ui Zh'k YfXYb"
6Ui Ui ggW\i gg'dfØZh'XUg'5bk YgYb`i bX'a Ø[`]W\Y
J YfÀbXYfi b[Yb`]b`XYf`@U]W\ghfU»Y"

J YfÀbXYfi b[Yb`]b`9bhfUW\]b[.`8Yf`J Yf_Ui Z
XYg'A]W\Y`YVUi Yfb!5bk YgYbg

8]Y`Ni _i bZh'XYg'A]W\Y`YVUi Yfb!5bk YgYbg`]b`9bhfUW\]b[`ghY`h
[YfUXY`]a` : c_i g"8Yf`J Yf_Ui Z'XYg`\]ghcf]gW\Yb`6Ui Yfb\Ui gYg
k i fXY`j ca`6Ui Ui ggW\i gg'XYg`:]bb]b[Yf`; Ya Y]bXYfUhg`VY]
Y]bYa`_Øfn`]W\`ghUhh[YZi bXYbYb`C fghYfa`]b`[YbUi Yf`i bhYf`X]Y
@i dY`[Ybca`a Yb"8]Yg`_ØbbhY`k Y]hfY]W\YbXY` : c`[Yb`ZØf`X]Y
i a`]Y[YbXY` ; Ya Y]bgW\UZh`\UVYbž`]bgVYgcbXYfY`YbhUb[`XYf
@U]W\ghfU»Yž`k c`g]W\`a Y`fYfY`U`hY`6Ui Yfb\ØZY`VYZ]bXYb"

8Yf`? cbhYI h'XYg`J Yf_Ui Zg

8Yf`J Yf_Ui ZY]bYg`UbXk]fhgW\UZh`]W\Yb`5bk YgYbg`k]Y`XYa
A]W\Y`YVUi Yfb`]gh`b]W\h`bi f`Y]bY` : fU[Y`XYf
9][Ybhi`a gØVYfhfU[i b[ž`gcbXYfb`ghY`h`Ui W\`Ya V`Ya Uh]gW\`ZØf
XYb`K UbXY`]b`ÀbX`]W\Yb`FY[]cbYb" : ð`NY]hYbž`]b`XYbYb
ghÀXh]gW\Y`9bhk]W`i b[`XYb`ÀbX`]W\Yb`FYUi a`ni bY`a YbX
VYY]bZi gghž`_ØbbhY`XYf`VYj c fghY`YbXY`J Yf_Ui ZXUg
9fgW\Y]bi b[gV]`X`i bX`X]Y`Ghfi _hi f`j cb`9bhfUW\]b[`bUW\`U`h][
j YfÀbXYfb" <]ghcf]gW\Y` ; YVÀi XY`_ØbbhYb`a cXYfb]g]YfhcXYf`[Uf
UV[Yf]ggYb`k YfXYbž`k Ug`gck c`\`X]Y`?i`hi f`U`g`Ui W\`X]Y`⇒Ybh]hÀh
XYf`FY[]cb`Ui gni`ØgW\Yb`Xfc`h"

9]b'6`]W_`Ui Z`XYb'6Ui Ui ggW`i gg

8 Yf'6Ui Ui ggW`i gg`gd]Y`h`Y]bY`YbhgW`Y]XYbXY`F c`Y`VY]`XYf
VYfdfØZ b[`XYf`J Yf`_Ui Zgd`ÀbY"8]YgY` ; fYa]Yb`g]bX
j YfUbhk cfh]W`ZØf`X]Y`9]b`U`hi b[`j cb'6Ui j cfgW`f]Zb`i bX`X]Y
G]W`YfghY`i b[ž`XUgg`ni _ØbZh][Y`9bhk]W`i b[Yb`]a`9]b`_Ub[`a`]h
XYb'6YXØfZb]ggYb`XYf` ; Ya Y]bXY`ghY`Yb"ÀfY`9bhgW`Y]Xi b[`ØVYf
XYb`A]W`Y`YVUi Yf`_ØbbhY`gca`]h`XYb` ; fi bXghY]b`ZØf`j]Y`Y`k Y]hYfY
J Yf`ÀbXYfi b[Yb`]b`XYf`FY[]cb`Y[Yb`"

2 ZZYb`h`]W`Yg`=bhYfYggY`i bX`a`YX]U`Y`Df`ÀgYbn

8 Ug`A]W`Y`YVUi Yfb!5bk YgYb`]gh`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`c`_U`Yb
6Yk c`bYf`j cb'6YXYi hi b[/Yg`U`hiUi W`ØVYffY[]cb`U`Y
5i Za Yf`_gUa`_Y]h`YffY[h`8Yf`<cZ`k i fXY`VYfY]hg`]b`X]YgYa`Àf`]a
6UmYf]gW`Yb` : YfbgY`Yb`j cf[YghY`hž`k Ug`Y]b`NY]W`Yb`XUZØf`]ghž
XUgg`XUg`GW`]W`_gU`gc`W`Yf`_UbXk]fhgW`UZh`]W`Yb`6Yhf]YVY`b]W`h
bi f`X]Y`c`_U`Y`6Yj`Ø`_Yfi b[ž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`VfY]hYfY
2 ZZYb`h`]W`_Y]h`]bhYfYgg]Yfh"8]YgY`a`YX]U`Y`Df`ÀgYbn`_ØbbhY`XUg
=bhYfYggY`dchYbn]Y`Yf`?Ài ZYf`k YW`Yb`i bX`gca`]h`X]Y
DfY]g[YghU`hi b[`VYY]bZi`ggYb`"

; Ya Y]bgW`UZh`]W`Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb

8]Y`dchYbn]Y`Yb`J Yf`ÀbXYfi b[Ybž`X]Y`]a`Ni [Y`Y]bYg`J Yf`_Ui Zg
Y]bhYfYhYb`_ØbbhYbž`k YfZYb` : fU[Yb`Ui Z`K]Y`k YfXYb`X]Y`5bk c`bYf
Ui ZX]YgY`9bhk]W`i b[Yb`fYU[]YfYb3`K YfXYb`g]Y`g]W`_U`h]j`ZØf
XYb`9f`U`h`XYg`_i`hi fY`Yb`9fVYg`Y]bgYhnYb3`8]Y`I`a`gYhni b[
bYi Yf'6Ui dfc`Y`_hY`_ØbbhY`Y]bY`A`]gW`i b[`Ui`g`I`bhYfghØhni b[`i`bX
K]XYfghUbX`Yfj`cffi`ZYbž`k`À`fYbX`X]Y` ; Ya Y]bXY`j`Yfgi`W`hž`Y]bY
6U`UbW`nk]gW`Yb` : cfhgW`f]hh`i bX`HfUX]h]cb`ni`Z]bXYb`"

5i`gV`]W`_Ui`Z`X]Y`Ni`_i`bZh

8]Y`G]hi`Uh]cb`fi`bX`i`a`XUg`A]W`Y`YVUi`Yfb!5bk`YgYb`k`]fZh
VYXYi`hYbXY` : fU[Yb`ØVYf`XYb`ÀbX`]W`Yb`FUi`a`Ui`Z`8Yf`J`Yf`_Ui`Z
_ØbbhY`XYb`5bZUb[`j`cb`bYi`Yb`<YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`i`bX`7`UbW`b

ZØf`X]Y` ; Ya Y]bXY`9bhfUWÅ]b[`XUfghY``Yb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž
k]Y`X]Y` ; Ya Y]bXY`Ui ZX]YgY`J YfÀbXYfi b[Yb`fYU[]Yfhi bX`k Y`WÅY
GWÅf]hhY`i bhYfbca a Yb`k YfXYbž`i a `XUg`_i `hi fY``Y`9fVY`XYf
FY[]cb`ni `gWÅØhnYb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi WÅYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY